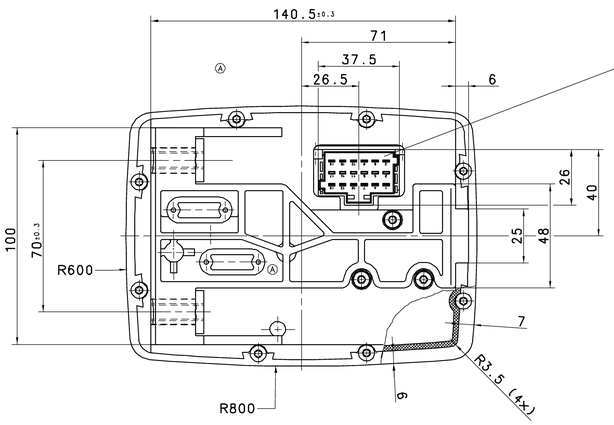
GROUPING OF WIRES (ON THE PLUG)
STECKERBELEGUNG
GROUPEMENT DE CABLES
RAGGRUPPAMENTO DEI CAVI (SULLA CALOTTA)

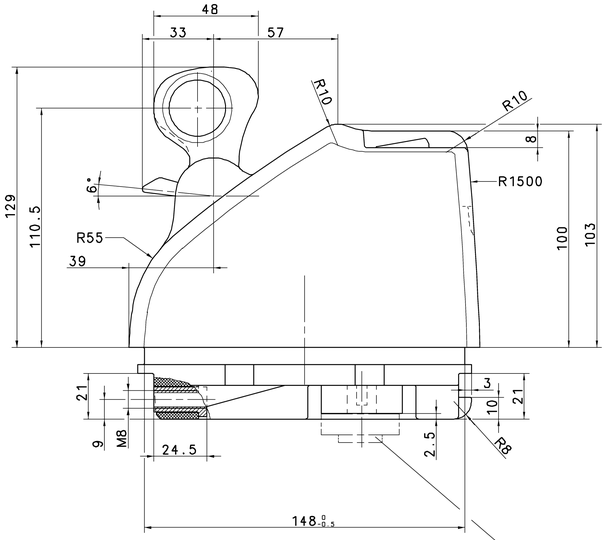
CHAMBER-NR. KAMMER-NR. NUMERO DE CHAMBRE NO. DELLA CAMERA	FUNCTION FUNKTION FONCTION FUNZIONE
1 / 18	MR1
2 / 18	MGB
3 / 18	MGE
4 / 18	MUE
5 / 18	MG1
6 / 18	MR2
7 / 18	-
8 / 18	KL 31
9 / 18	MUB
10 / 18	-
11 / 18	NOT EPS
12 / 18	DG
13 / 18	-
14 / 18	MV GND
15 / 18	UNOT
16 / 18	-
17 / 18	EXT GND
18 / 18	EXT UB

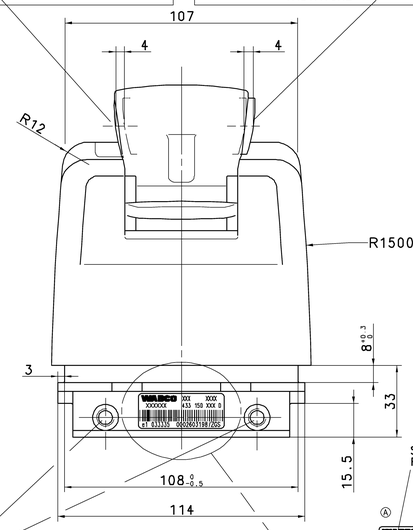
THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH
CAMME D' APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA
-40°C....+75°C



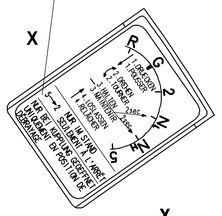
NEUTRAL NEUTRAL NEUTRE NEUTRALE	PUSH BUTTON TASTER TOUCHE TASTATORE	DEKOR 0000.25

FUNCTION FUNKTION FONCTION FUNZIONE	PUSH BUTTON TASTER TOUCHE TASTATORE	DEKOR 0000.25





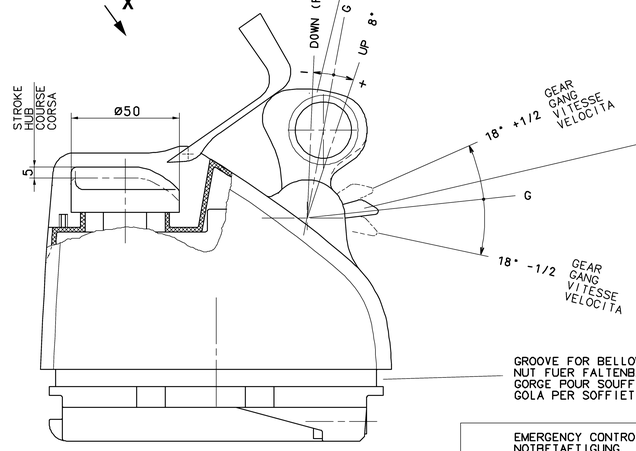
SCHRIFTZEICHEN UND SYMBOLE
ZINKGELB RAL 1018, PANTONE YELLOW C



HAUPTHEBEL

G NORMAL POSITION
GRUNDSTELLUNG
POSITION NORMALE
POSIZIONE NORMALE

UP, DOWN, (R) FINAL POSITION GEAR
ENDSTELLUNG GANG
POSITION FINALE VITESSE
POSIZIONE FINALE VELOCITA



HALBGANG-SCHALTER

G NORMAL POSITION
GRUNDSTELLUNG
POSITION NORMALE
POSIZIONE NORMALE

+1/2 GEAR GANG VITESSE VELOCITA
-1/2 FINAL POSITION
ENDSTELLUNG
POSITION FINALE
POSIZIONE FINALE

GROOVE FOR BELLOWS
NUT FUER FALTENBALG
GORGE POUR SOUFFLET
GOLA PER SOFFIETTO

SERIAL NUMBER
FORTLAUFENDE NUMMER
WEEK/YEAR
BAUWOCHE/JAHR
PRI
XXX VARIATION
ABWANDLUNG
WABCO IDENTIFICATION NUMBER
WABCO IDENTIFIKATIONSNUMMER
CUSTOMER PART NUMBER
KUNDENNUMMER
EC-APPROVAL MARK
EG-GENEHMIGUNGSZEICHEN e1 033335
WABCO IDENT.-NR: UND
FORTLAUFENDE NR: BARCODIERT

TORQUE : PERMISSIBLE
ANZUGSMOMENT : 15+3 Nm ZULAESSIG
COUPLE DE SERRAGE : ADMISSIBLE
COPPIA DI SERRAGGIO: AMMISSIBILE

REQUIRED CONNECTOR
ERFORDERLICHER STECKER
CONNECTEUR NECESSAIRE
CONNETTORE NECESSARIO

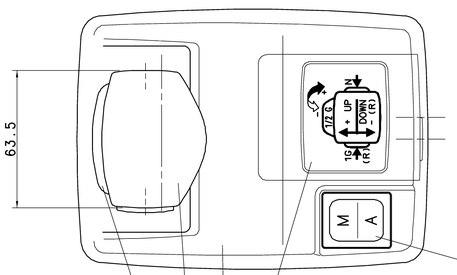
IDENTIFICATION NUMBER CUSTOMER :
IDENTIFIKATIONSNUMMER KUNDE : 005 545 92 26 KZ
NUMERO D'IDENTIFICATION CLIENT :
NUMERO D'IDENTIFICAZIONE CLIENTE :

EMERGENCY CONTROL : ELECTRICAL
NOTBETAETIGUNG : ELEKTRISCH
COMMANDE D' URGENCE : ELECTRIQUE
AZIONAMENTO DI SICUREZZA : ELETTRICO

G NORMAL POSITION
GRUNDSTELLUNG
POSITION NORMALE
POSIZIONE NORMALE

N_L/N_H POSITION NEUTRAL
NEUTRALSTELLUNG (LOW / HIGH)
POSITION NEUTRE
POSIZIONE NEUTRALE

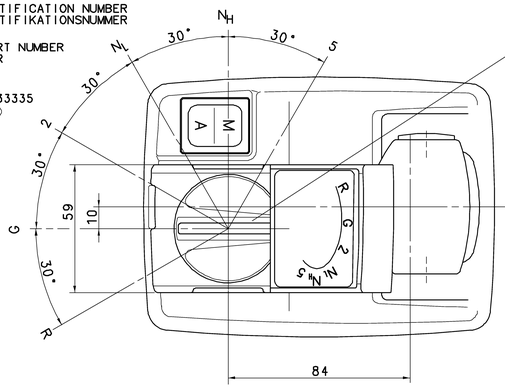
R REVERSE GEAR
RUECKWAERTSGANG
MARCHE ARRIERE
RETROMARCIA



SWITCH :
SCHALTER : A AUTOMATIC
INTERRUPTEUR : M MANUAL
INTERRUTTORE :

BLACK
SCHWARZ DEKOR 5300.35 VDI 3400 FELD 24
NOIR
NERO

COLOUR : GEHAEUSEFARBE/BODYCOLOUR SCHRIFTZEICHEN UND SYMBOLE GREEN PANTONE 354 C
FARBE : DEKOR 0000.25
COULEUR: DEKOR 0000.25
COLORE : DEKOR 5300.35 VDI 3400 FELD 24



433 150 021 0	TIEFDUNKELGRAU 7C45	TRITONGRAU 5C38
433 150 031 0	TIEFDUNKELGRAU 7C45	BLAUGRAU 5B21
ABWANDLUNG / VARIANTE	FARBE DER BEDIENTEILE COLOUR OF THE OPERATING PARTS	GEHAEUSEFARBE BODY COLOUR

Lieferung nur nach Zeichnung und/oder CAD-Daten sowie ergänzenden Vertragsbedingungen. Vervielfältigung und Weitergabe dieser Unterlagen nur mit Genehmigung. Alle Rechte vorbehalten.
Delivery only according to drawing and/or CAD data and supplementary terms of contract. Reproduction and distribution of these documents only with permission. All rights reserved.
Livraison uniquement selon dessin et/ou données CAO et conditions contractuelles complémentaires. Reproduction et diffusion de ces documents uniquement avec autorisation. Tous droits réservés.
Fornitura solo secondo disegno e/o dati CAD e condizioni contrattuali supplementari. Riproduzione e diffusione di questi documenti solo con autorizzazione. Tutti i diritti riservati.

Aend.	ZGS CAD	Auftrags.-Nr.	CO-KB	Konstr.-Abt.
bearb.	ZP	Gewicht (kg)	System	
gepr.	gen.			
Mercedes-Benz Benennung			Format	
Mercedes-Benz Sach-Nr. 000 260 31 98			Blatt	

GENERAL SPECIFICATION: JED-334								
FURTHER TECHNICAL DATA:								
DOC. CODE:			SHEET: 10					
GENERAL TOLERANCES								
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (in mm)								
CLASS 11)	≤ 6	> 6 ≤ 30	> 30 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400			
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0				
MEDIUM	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°			
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5				
TAPPED HOLES ACC. ISO 4638 / JED-193								
11) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSWISE								

110171	1x	C	06-11-10
087513	1x	B	03-09-22
073454	3x	A	00-05-15
DOH-NO.	REV.		DATE

CADNA-DRAWING COPYRIGHT

DATE	SIGNATURE
DRAWN: 98-05-04	KLUECK
CHECKED: 98-05-04	BORTFELD
STANDARDIZATION:	

WABCO

TRANSMITTER
GEBERGERAET
TRANSMETTEUR
DISPOSITIVO DI ACCOPPIAMENTO
EAS LL

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
0,9 KG	1:1	433 150 011 0	653	1/1
SIZE A 0	T.R.I. 141		SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR 433 150 011 0 605

100mm

EXPORT CODE 7 5 9

PRODUCT TYPE

005 583